

## 标准日本語初级上册 第十四课

### 本课词汇

#### 词汇 I

ほしい (2) [形] 想要, 想得到  
技術 (ぎじゅつ) (1) [名] 技术  
借りる (かりる) (0) [动 2] 借  
飲み物 (のみもの) (2) [名] 饮料  
コーヒー (3) [名] 咖啡  
水 (みず) (0) [名] 水, 凉水  
中華料理 (ちゅうかりょうり) (4) [名] 中餐, 中国饭菜  
おいしい (0) [形] 好吃, 味美  
例えば (たとえば) (2) [副] 例如  
ラーメン (1) [名] 中国汤面  
専門 (せんもん) (0) [名] 专业, 专门  
饺子 (ギョーザ) (0) [名] 饺子  
国 (くに) (0) [名] 国家  
土地 (とち) (0) [名] 地区  
料理 (りょうり) (1) [名] 饭菜  
味 (あじ) (0) [名] 味, 味道  
違う (ちがう) (0) [动 1] 不同  
甘い (あまい) (0) [形] 甜, 甜的  
辛い (からい) (2) [形] 辣, 辣的  
四川料理 (しせんりょうり) (4) [名] 四川菜  
店 (みせ) (2) [名] 店, 商店  
入る (はいる) (1) [动 1] 进, 入  
冷たい (つめたい) (0) [形] 冷, 冷的  
かしこまりました (0) [寒暄] 知道了  
麻婆豆腐 (マーボードーフ) (5) [名] 麻婆豆腐  
ぜひ (1) [副] 一定  
…たい ~店 (てん) ~に よって …ませんか  
…ましょう …ましょうか

#### 词汇 II

いかが (2) [副] (いかがですか) 怎么样, 如何  
げっこうです (1) [寒暄] 不用, 不要  
要る (いる) (0) [动 1] 要, 需要  
湯 (ゆ) (1) [名] 开水, 热水  
息子 (むすこ) (0) [名] 儿子  
作る (つくる) (2) [动 1] 制作  
出す (だす) (1) [动 1] 寄(信)

地方（ちほう）(2) [名] 地方，外地  
遊ぶ（あそぶ）(0) [动1] 玩，游戏  
晩（ばん）(0) [名] 晩，晚上  
御飯（ごはん）(1) [名] 饭，米饭  
テープ?レコーダー (5) [名] 录音机  
温かい（あたたかい）(4) [形] 温的  
紙（かみ）(2) [名] 纸

### 本课重点:

1. ～は ～が ほしいです
2. ～は ～が（を） ...たいです
3. ～は ～を ...に 行きます/来ます/帰ります
4. ...ませんか/ましょうか

#### (1)

わたしは 本が ほしいです。  
科学技術（かがくぎじゅつ）の 本が 読みたいです。  
図書館へ 本を 借（か）りに 行きます。

わたしは 飲み物（のみもの）が ほしいです。  
コーヒーが 飲（の）みたいです。  
水（みず）も 飲みたいです。  
喫茶店へ コーヒーを 飲みに 行きます。

#### (2)

中華料理（ちゅうかりょうり）は おいしいですから、日本でも たいへん 人気が あります。  
町（まち）には 中華料理店が たくさん あります。  
例（たと）えば、ラーメンの 専門店（せんもんてん）や ギョーザの 専門店も あります。

昨日 わたしは 田中さんと いっしょに 中華料理を 食（た）べに きました。  
中国は 広い 国（くに）ですから、土地（とち）に よって 料理の 味（あじ）が 違（ちが）います。  
甘（あま）い 料理や 辛（から）い 料理が あります。  
わたしたちは 辛い 料理が 食べたかったです。  
四川（しせん）料理の 店（みせ）に 入（はい）りました。  
昨日は 暑かったですから、冷（つめ）たい 飲み物が ほしかったです。  
わたしたちは ビールを 2本 注文（ちゅうもん）しました。

#### (3)

店員：いらっしゃいませ。  
田中：冷たい 飲み物が ほしいですね。  
張：ええ。ビールを 飲みませんか。  
田中：そう しましょう。ビールを 2本 ください。  
店員：かしこまりました。  
張：この 店は 四川料理の 専門店ですね。  
田中：ええ。わたしは 1か月に 1回くらいここへ 食べに 来ます。この マーボー豆腐は おいしいですよ。  
張：そうですか。ぜひ 食べたいですね。  
田中：ビールを もう 1本 注文しましょうか。  
張：ええ。そう しましょう。

## 课程译文

### 第 14 课 我要书

(1)

我要书。想看科技方面的书。我去图书馆借书。  
我要饮料。想喝咖啡。我去咖啡馆喝咖啡。

(2)

中餐好吃，所以在日本也很受欢迎。街上中餐馆很多。例如，有专卖面条的，也有专卖饺子的餐馆。

昨天，我和田中一起去吃中餐。中国是个广大的国家，所以地区不同，菜的味道也不同。有甜味菜，

也有辣味菜。我们想吃辣味菜，进了四川餐馆。

昨天天气热，所以要冷饮。我们要了两瓶啤酒。

(3)

店员：欢迎光临。

田中：真想要点儿冷饮啊！

张：是啊，喝啤酒好不好？

田中：就那样吧。请来两瓶啤酒。

店员：知道了。

张：这是家专营川菜的餐馆吧。

田中：对。我一个月大约来吃一回。这家的麻婆豆腐可好吃了。

张：是吗？一定得尝尝。

田中：再要一瓶啤酒吧。

张：好，就那样吧。